



UNIONE EUROPEA

FONDI  
STRUTTURALI  
EUROPEI

pon  
2014-2020



MIUR

Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca  
Dipartimento per la Programmazione  
Direzione Generale per interventi in materia di edilizia  
scolastica, per la gestione dei fondi strutturali per  
l'istruzione e per l'innovazione digitale  
Ufficio IV

PER LA SCUOLA - COMPETENZE E AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO (FSE-FESR)

**ISTITUTO COMPRENSIVO "ILARIA ALPI"**

Scuola dell'Infanzia – Scuola Primaria – Secondaria di 1° grado  
30173 VENEZIA - FAVARO VENETO Via Gobbi 13/d

Tel. e fax 041630704 - c.f. 90092020271 – cod. mecc. VEIC83400V  
[veic83400v@istruzione.it](mailto:veic83400v@istruzione.it) - [veic83400v@pec.istruzione.it](mailto:veic83400v@pec.istruzione.it)

Istituto Comprensivo "Iaria Alpi "-Venezia  
Prot. 0011444 del 23/12/2019  
B-15-a (Uscita)

Albo dell'Istituto

**OGGETTO:** Avviso di selezione con procedura comparativa per il reperimento di esperti di madrelingua Francese per il Progetto "Arricchimento della Lingua Straniera Francese" per gli alunni della Scuola Secondaria di 1° gr. "G. Volpi" - a.s. 2019/2020 rivolta esclusivamente a persone fisiche per il conferimento di incarico di collaborazione plurima (personale altre scuole statali) o prestazione d'opera intellettuale (altro personale)

**IL DIRIGENTE SCOLASTICO**

**VISTA** la propria determina a contrarre prot. n. 11443/B15 del 23/12/2019;  
**VISTO** il P.T.O.F. (Piano Triennale dell'Offerta Formativa) e il Piano dell'Offerta Formativa per l'a.s. 2019/2020 comprendente il Progetto "Arricchimento della Lingua Straniera Francese" per gli alunni di Scuola Secondaria di 1° gr. "G. Volpi";  
**ACCERTATA** la copertura finanziaria del progetto di cui trattasi;

**RENDE NOTO**

che è indetta procedura selettiva per il reperimento di esperti rivolto a **persone fisiche** in ordine di precedenza assoluta a:

1. Personale in servizio presso altre scuole statali	Destinatario di proposta di collaborazione plurima
2. Personale esterno (lavoratori autonomi o dipendenti di altre Amministrazioni Pubbliche)	Destinatario di proposta di contratto di prestazione d'opera intellettuale

per il conferimento di incarico come esperto di madrelingua Francese per il Progetto "Arricchimento della Lingua Straniera Francese" per gli alunni della Scuola Secondaria di 1° grado dell'Istituto.

I candidati potranno inoltrare istanza per la seguente attività:

**ARRICCHIMENTO IN ORARIO CURRICOLARE**

LINGUA	Classi	Lezioni x Classe	N. Lezioni	Periodo	N. Totale Ore
FRANCESE	1 <sup>^</sup>	4 x ogni 1 <sup>^</sup> (1 classe)	4	marzo/aprile 2020	16
	2 <sup>^</sup>	4 x ogni 2 <sup>^</sup> (2 classi)	8	marzo/aprile 2020	
	3 <sup>^</sup>	4 x ogni 3 <sup>^</sup> (1 classe)	4	marzo/aprile 2020	

**Obiettivi**

Il fine è quello di stimolare la motivazione all'apprendimento alla lingua in oggetto per le classi 1<sup>^</sup> e 2<sup>^</sup> e di offrire agli studenti che stanno per portare a compimento il ciclo di studi presso la scuola secondaria di 1° grado l'opportunità di sviluppare la propria competenza comunicativa a livello audio-orale, attraverso il contatto diretto con il parlante nativo.

Abilità da potenziare 1. Saper capire ascoltando (ricezione/ascolto)  
2. Saper parlare (interazione/parlato e produzione orale globale)

Obiettivi di potenziamento 1. Comprensione orale globale  
2. Interazione orale globale



UNIONE EUROPEA

FONDI  
STRUTTURALI  
EUROPEI

pon  
2014-2020



MIUR

Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca  
Dipartimento per la Programmazione  
Direzione Generale per interventi in materia di edilizia  
scolastica, per la gestione dei fondi strutturali per  
l'istruzione e per l'innovazione digitale  
Ufficio IV

PER LA SCUOLA - COMPETENZE E AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO (FSE-FESR)



## ISTITUTO COMPRENSIVO "ILARIA ALPI"

Scuola dell'Infanzia – Scuola Primaria – Secondaria di 1° grado  
30173 VENEZIA - FAVARO VENETO Via Gobbi 13/d

Tel. e fax 041630704 - c.f. 90092020271 – cod. mecc. VEIC83400V  
[veic83400v@istruzione.it](mailto:veic83400v@istruzione.it) - [veic83400v@pec.istruzione.it](mailto:veic83400v@pec.istruzione.it)

- comprensione di un interlocutore "parlante nativo"
  - conversazione
  - ottenere beni e servizi
  - scambi di informazioni
3. Produzione orale globale
- monologo articolato: descrizione di esperienze.

### PRECISA

### Requisiti di ammissione

Per l'ammissione alla selezione è necessario:

- essere di madrelingua Francese con competenze certificate in metodologie didattiche attive;
- essere in possesso di diploma di scuola superiore conseguito nel Paese la cui Lingua ufficiale è oggetto della presente o laurea o titolo universitario straniero adeguati alle funzioni da svolgere conseguita nel Paese la cui lingua ufficiale è oggetto della presente richiesta;
- avere capacità di esprimersi nella lingua italiana per le necessità funzionali legate all'attività (livello minimo B1);
- essere in possesso della cittadinanza italiana o di uno degli Stati membri dell'Unione Europea;
- godere dei diritti civili e politici;
- non aver riportato condanne penali e non essere destinatario di provvedimenti amministrativi iscritti nel casellario giudiziale;
- non aver riportato condanne per i reati di cui agli artt. 600 bis, 600 ter, 600 quater, 600 quinquies e 609 undecies del Codice Penale e non essere o essere stato destinatario di irrogazione di sanzioni interdittive all'esercizio di attività che comportino contatti diretti con minori e di procedimenti penali per i medesimi reati;
- non essere a conoscenza di essere sottoposto a procedimenti penali.

**Per "madre lingua"** s'intendono cittadini stranieri o italiani che per derivazione familiare o vissuto linguistico abbiano le competenze linguistiche ricettive e produttive tali da garantire la piena padronanza della lingua straniera oggetto del percorso formativo e che quindi documentino di aver:

- a) seguito il corso di studi e conseguito i relativi titoli (dalla istruzione primaria alla laurea) nel Paese straniero la cui lingua è oggetto del percorso formativo;
- b) seguito il corso di studi e conseguito i relativi titoli (dalla istruzione primaria al diploma) nel Paese straniero la cui lingua è oggetto del percorso formativo e di essere in possesso di laurea conseguita in un Paese diverso da quello in cui è stato conseguito il diploma.

Nel caso di cui al punto b):

- La laurea deve essere, obbligatoriamente, accompagnata da certificazione coerente con il QCER "Quadro comune europeo di riferimento per le lingue" rilasciata da uno degli Enti Certificatori riconosciuti internazionalmente nel caso in cui non si tratti di laurea specifica in lingue e letterature straniere. Per i percorsi formativi finalizzati al raggiungimento della certificazione B2 del QCER l'esperto deve essere in possesso di una certificazione di livello C2; per tutti gli altri livelli l'esperto deve essere in possesso di una certificazione almeno di livello C1.

### Requisiti dell'Esperto

L'esperto dovrà inoltre:

- essere in grado di utilizzare e di proporre nuove tecnologie finalizzate all'apprendimento delle Lingue Straniere;



UNIONE EUROPEA

FONDI  
STRUTTURALI  
EUROPEI

**pon**  
2014-2020



MIUR

Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca  
Dipartimento per la Programmazione  
Direzione Generale per interventi in materia di edilizia  
scolastica, per la gestione dei fondi strutturali per  
l'istruzione e per l'innovazione digitale  
Ufficio IV

PER LA SCUOLA - COMPETENZE E AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO (FSE-FESR)



## ISTITUTO COMPRENSIVO "ILARIA ALPI"

Scuola dell'Infanzia – Scuola Primaria – Secondaria di 1° grado  
30173 VENEZIA - FAVARO VENETO Via Gobbi 13/d

Tel. e fax 041630704 - c.f. 9009202071 – cod. mecc. VEIC83400V  
[veic83400v@istruzione.it](mailto:veic83400v@istruzione.it) – [veic83400v@pec.istruzione.it](mailto:veic83400v@pec.istruzione.it)

- avere la capacità di proporre attività che contemplino contesti multiculturali diversi in Lingua Straniera;
- possedere buone doti comunicative.

### Impegno a svolgere l'incarico

Alla domanda dovrà essere allegata una dichiarazione in cui il candidato si impegna a svolgere l'incarico senza riserve e secondo il calendario stabilito.

Il candidato dovrà inoltre allegare alla domanda i seguenti documenti:

- **Curriculum vitae** (con notizie ritenute utili a comprovare il possesso del requisito del **madrelinguismo**) degli studi e delle proprie attività professionali, didattiche e scientifiche sottoscritto con firma autografa in originale e con l'esplicita dichiarazione che tutto quanto in esso dichiarato corrisponde a verità, ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 445/2000;
- documenti attestanti il diploma di scuola superiore o la laurea e gli altri titoli di studio accademici e titoli professionali che si intendono far valere, ai fini dell'attestazione della propria specifica competenza e qualificazione (esclusi i titoli rilasciati da altre Pubbliche Amministrazioni, per i quali il candidato deve presentare l'autocertificazione);
- altri titoli professionalmente pertinenti che si ritenga utile allegare;
- elenco sottoscritto dal candidato con firma autografa originale, dei documenti e dei titoli allegati;
- fotocopia di un documento di riconoscimento valido.

I cittadini dell'Unione Europea possono:

- produrre i titoli in copia scansata e dichiarata conforme all'originale mediante dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà, ai sensi degli artt. 19 e 47 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445 (**allegato A**); se redatti in lingua straniera devono essere corredati da una traduzione in lingua italiana, certificata conforme al testo straniero, redatta dalla competente rappresentanza diplomatica o consolare ovvero da un traduttore ufficiale;

oppure

- dimostrare il possesso dei titoli utilizzando lo strumento della dichiarazione sostitutiva di certificazione o di atto di notorietà (**allegato A**). Quest'ultima modalità è l'unica accettata per i titoli rilasciati da altre Pubbliche Amministrazioni.

I cittadini extracomunitari in possesso di regolare permesso di soggiorno possono produrre i titoli in copia scansata e dichiarata conforme all'originale. Devono utilizzare le dichiarazioni sostitutive secondo le modalità previste per i cittadini dell'Unione Europea, qualora si tratti di comprovare stati, fatti e qualità personali certificabili o attestabili da parte di soggetti pubblici italiani oppure qualora la produzione di dichiarazioni sostitutive avvenga in applicazione di convenzioni internazionali fra l'Italia e il Paese di provenienza del dichiarante.

I cittadini extracomunitari non in possesso di regolare permesso di soggiorno possono produrre i titoli in copia scansata e dichiarata conforme all'originale.

### Valutazione delle candidature

La valutazione, che prevede la comparazione di ciascun *curriculum* con il profilo professionale richiesto, terrà conto:

- del livello di qualificazione professionale;



UNIONE EUROPEA

FONDI  
STRUTTURALI  
EUROPEI

pon  
2014-2020



MIUR

Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca  
Dipartimento per la Programmazione  
Direzione Generale per interventi in materia di edilizia  
scuolastica, per la gestione dei fondi strutturali per  
l'istruzione e per l'innovazione digitale  
Ufficio IV

PER LA SCUOLA - COMPETENZE E AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO (FSE-FESR)

**ISTITUTO COMPRENSIVO "ILARIA ALPI"**

Scuola dell'Infanzia – Scuola Primaria – Secondaria di 1° grado  
30173 VENEZIA - FAVARO VENETO Via Gobbi 13/d

Tel. e fax 041630704 - c.f. 90092020271 – cod. mecc. VEIC83400V  
[veic83400v@istruzione.it](mailto:veic83400v@istruzione.it) – [veic83400v@pec.istruzione.it](mailto:veic83400v@pec.istruzione.it)

- della congruenza dell'attività professionale svolta dal candidato con gli specifici obiettivi dell'attività;
- della comprovata attività già svolta presso altre Istituzioni Scolastiche.

<b>Sez. 1: titoli culturali e/o formativi</b>	<i>Punti – max</i> 5
Diploma di Scuola Superiore conseguito nel Paese la cui Lingua ufficiale è oggetto della presente richiesta	1 per titolo Max 1
Laurea o Titolo universitario Straniero adeguati alle funzioni da svolgere	3 per titolo Max 3
Formazione specifica: attestato di esperienza nella didattica relativa al potenziamento dell'abilità nell'uso orale della Lingua Straniera (ad es. corso CLIL).	1 per titolo Max 2
<b>Sez. 2: esperienze professionali</b>	<i>Punti – max</i> 20
Esperienze di insegnamento, conduzione di laboratori presso Scuole, Università, Enti Pubblici o Istituti di Formazione accreditati	1 per ogni esperienza Max 10
Conduzione di laboratori presso Istituzioni Scolastiche	0,5 per ogni anno Max 5
Esperienze lavorative certificabili in relazione alla mediazione dei conflitti e alle modalità relazionali fra gli adolescenti anche in contesti multiculturali	1 per ogni esperienza Max 5
<b>Sez. 3: organizzazione del lavoro</b>	<i>Punti –max</i> 5
Predisposizione di un planning completo delle attività	Chiarezza espositiva Max 2 Coerenza tra impegno orario e complessità dell'azione didattica Max 3

**Prerogative**

La candidatura, data la natura del contratto, potrà essere presentata **esclusivamente da persone fisiche**.

L'Istituto si riserva di procedere al conferimento dell'incarico anche in presenza di una sola candidatura pervenuta, pienamente rispondente alle esigenze progettuali oppure di non procedere all'attribuzione dello stesso a suo insindacabile giudizio.

L'assenza dei requisiti di madrelingua e/o di possesso del titolo di studio richiesti, escluderanno automaticamente il candidato dalla selezione.

**Autorizzazione dipendenti della Pubblica Amministrazione**

Gli aspiranti dipendenti della Scuola Statale o di altra Pubblica Amministrazione dovranno essere preventivamente autorizzati allo svolgimento dell'incarico da parte dell'Amministrazione di appartenenza e la stipulazione del contratto sarà subordinata al rilascio di tale autorizzazione.

**Compenso e modalità di pagamento**





UNIONE EUROPEA

FONDI STRUTTURALI EUROPEI **pon** 2014-2020



MIUR

Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca  
Dipartimento per la Programmazione  
Direzione Generale per interventi in materia di edilizia scolastica, per la gestione dei fondi strutturali per l'istruzione e per l'innovazione digitale  
Ufficio IV

PER LA SCUOLA - COMPETENZE E AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO (FSE-FESR)



## ISTITUTO COMPRENSIVO "ILARIA ALPI"

Scuola dell'Infanzia – Scuola Primaria – Secondaria di 1° grado  
30173 VENEZIA - FAVARO VENETO Via Gobbi 13/d

Tel. e fax 041630704 - c.f. 90092020271 – cod. mecc. VEIC83400V  
[veic83400v@istruzione.it](mailto:veic83400v@istruzione.it) – [veic83400v@pec.istruzione.it](mailto:veic83400v@pec.istruzione.it)

L'incarico non costituisce rapporto di impiego ed il compenso massimo, stabilito per:

- il Progetto di Arricchimento in € 743,20 lordo onnicomprensivo (al lordo di ogni ritenuta di legge erariale e previdenziale e dell'IVA, se dovuta).

Il contratto sarà liquidato in un'unica soluzione a conclusione dall'attività, previa presentazione della seguente documentazione:

- relazione finale sull'attività svolta e sugli obiettivi raggiunti;
- dichiarazione di aver assolto al servizio assegnato con la calendarizzazione delle ore prestate;
- compilazione della "scheda esperto esterno" che sarà consegnata dall'amministrazione;
- fattura/parcella elettronica, se dovuta; l'eventuale fattura dovrà contenere la dicitura "Scissione dei pagamenti", secondo il sistema dello "split payment".

### Presentazione della candidatura

La domanda di partecipazione alla selezione a cui si intende partecipare, redatta esclusivamente sul modello allegato, corredata da c.v., copia del documento d'identità e del codice fiscale, sarà indirizzata al Dirigente Scolastico e dovrà pervenire **entro le ore 12.00 del 17/01/2020** alla segreteria dell'Istituto a mezzo PEC all'indirizzo [veic83400v@pec.istruzione.it](mailto:veic83400v@pec.istruzione.it).

Il termine è perentorio e pertanto non si terrà conto delle candidature che dovessero pervenire oltre tale termine, intendendosi questo Istituto esonerato da ogni responsabilità per eventuale ritardo o errore di recapito.

### Trattamento dei dati personali

Ai sensi e per gli effetti del D. Lvo n. 196/2003 integrato con le modifiche introdotte dal D. Lvo n. 101/2018, recante "Disposizioni per l'adeguamento della normativa nazionale alle disposizioni del GDPR - Regolamento UE n. 679/2016 del Parlamento europeo e del Consiglio del 27/04/2016, relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati e che abroga la direttiva 95/46/CE (regolamento generale sulla protezione dei dati)" nonché del D.Lgs n. 33/2013, recante disposizioni sulla trasparenza amministrativa, si informa che:

- i dati forniti dai partecipanti e quelli acquisiti dall'amministrazione, in occasione della partecipazione al presente procedimento ed al successivo rapporto contrattuale sono trattati esclusivamente ai fini dello svolgimento dell'attività istituzionale dell'amministrazione, così come espressamente disposto dalle suindicate norme di riferimento, e per la finalità di svolgimento della gara e del successivo contratto. Essi sono trattati anche con strumenti informatici;
- i diritti dei soggetti interessati sono quelli di cui all'art. 15 del GDPR – Regolamento UE n. 679/2016

### Pubblicità

Il presente avviso viene pubblicato sul sito web di questa Istituzione Scolastica ([www.icilariaalpifavaro.edu.it](http://www.icilariaalpifavaro.edu.it))

Per quanto non espressamente indicato nella presente procedura, valgono le norme del D.I. 129/2018 e artt. 2222 e 2230 del c.c..

Il Dirigente Scolastico  
Prof. Marco SINATORA

*Firmato digitalmente ai sensi del c.d. Codice dell'Amministrazione Digitale e normativa connessa*

### Allegati:

- Allegato A (atto notorio)
- Istanza di partecipazione
- Dichiarazione sostitutiva relativa a svolgimento altri incarichi (solo per lavoratori autonomi o altre amministrazioni)
- Dichiarazione incompatibilità (solo per lavoratori autonomi o altre amministrazioni)